



16,5 x 24 cm, 160 pp.  
 61 illustrazioni a colori e in b/n  
 brossura  
 edizione francese  
 ISBN 978-88-7439-159-2  
 edizione inglese  
 ISBN 978-88-7439-168-4  
 € 30,00

#### Mostra

Musée d'art Moderne Saint-Etienne  
 Métropole  
 da maggio ad agosto 2004

#### PASSAGE D'EUROPE

RÉALITÉS, RÉFÉRENCES. UN CERTAIN REGARD SUR L'ART D'EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE

*Lorand Hegyi*

La mostra «Passage d'Europe» che si è svolta al Musée d'art Moderne di Saint-Etienne Métropole ha affrontato il tema della dualità dei linguaggi e delle visioni del mondo, presentando da un lato una selezione delle strategie estetiche di giovani artisti contemporanei provenienti da nuovi membri dell'unione europea che tematizzano la situazione attuale di questi paesi e partecipano al discorso artistico del nostro tempo, dall'altro una selezione di grandi creatori storici che influenzano la creazione artistica oggi.

Lontano da semplificazioni e pericolose riduzioni dell'arte dell'est, «Passage d'Europe» offre una visione approfondita della "terra incognita" che rappresenta la creazione artistica di questa parte del continente. Strutturata secondo cinque temi, la mostra ha ospitato una sessantina di artisti, proponendo una nuova visione "globale-europea", riflettendo la reale diversità della creazione artistica e ponendo l'accento sull'importanza della determinazione storica, etnoculturale, politica ed economica.

#### Omaggio

Presentazione delle opere dei grandi creatori storici degli ultimi decenni che rappresentano l'ambiente artistico in diversi centri dell'Europa centrale e orientale.

Zdenek Sykora, Stanislav Kolibal, Milan Knizak, Simon Hantai, Roman O palka, Ilya Kabakov, Magdalena Abakanowicz, Josef Jankovic, Dezsö Korniss, Jiri Kolar

#### Crocevia

Questi artisti vivono tra il loro paese d'origine e la Francia e partecipano attivamente alla vita culturale della loro terra natale.

Braco Dimitrievic, Marina Abramovic, Ari Sala, Michael Milunovic, Kalin Dan, Danica Dakic, Maja Bajevic

#### Discorso

Presentazione di opere di giovani artisti testimoni attraverso la loro produzione artistica dei cambiamenti intervenuti nei loro paesi.

SubReal, Alma Suljevic, Zbigniew Libera, Milica Tomic, Rosa El-Hassan, Anur, Ivana Keser, Ilona Nemeth, Irwin, Jiri Suruvka, Uros Duric, Oleg Kulig, Dan Perjovschi, Gordana Andelic-Galic

#### Nomade

Costantemente in viaggio, il lavoro di questi artisti è inevitabilmente variegato.

Nebojsa Seric-Soba, Jusuf Hadzifejzovic, Renata Poljak, Akos Birkas, Jiri Georg Dokoupil, Marjetica Potrc, Dean Jokanovic-Toumin

#### Insula

Artisti poeti, mistici, esoterici, fuori dal tempo, dagli stili e dalle mode.

Karel Malich Karel Bostik, Tamas Hencze, Goran Petercol, Gyorgy Jovanovics, Miroslav Balka